

INŠTITUT
ZA VODE
REPUBLIKE
SLOVENIJE

Institute
for Water of
the Republic
of Slovenia

*Voda za življenje, znanje za vode.
Water for Life, Knowledge for Water.*

Poročilo o delu Inštituta za vode Republike Slovenije za leto 2012

PROGRAMSKI SKLOP: I/2 Priprava in
zagotovitev strokovnih podlag za izvajanje
poplavne direktive (Direktiva 2007/60/EC)

Naloga 51, I/2/1.4:
Sodelovanje v delovni skupini za izvajanje direktive o
poplavih ES (WG F)

Nosilec naloge do 9.5.2012:
Darko Anzeljc, univ.dipl.inž.grad.

Ljubljana, december 2012



PROGRAM: Program dela IzVRS za leto 2012
Poročilo o delu za leto 2012

NASLOV NALOGE: I/2 Priprava in zagotovitev strokovnih podlag za
izvajanje poplavne direktive (Direktiva
2007/60/EC)

ŠIFRA NALOGE: Sodelovanje v delovni skupini za izvajanje
direktive o poplavah ES (WG F)
naloga 51, I/2/1.4

NAROČNIK: REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

IZVAJALEC: INŠTITUT ZA VODE REPUBLIKE SLOVENIJE
Hajdrihova 28c
1000, Ljubljana

NOSILEC NALOGE: do 9.5.2012:
Darko Anzeljc, univ.dipl.inž.grad.

AVTOR(JI): Darko Anzeljc, univ.dipl.inž.grad.

SODELAVCI:

v.d. DIREKTOR IzVRS Jernej Prevc

(žig)

KRAJ IN DATUM: LJUBLJANA,



KAZALO VSEBINE

KAZALO VSEBINE	1
POROČILO	3

Priloga 1: Poročilo o tematska delavnici skupine WG F "Vpletenost deležnikov
v obvladovanju poplavnega tveganja"

Priloga 2: Poročilo iz sestanka "11th meeting of the Working Group F on
Floods"





POROČILO

Sodelovanje v strokovni delovni skupini EU za poplavno problematiko in priprava ustreznih gradiv za delovne skupine in ekspertna srečanja.

Poplavna direktiva določa, da morajo države članice EU, z namenom zmanjševanja ogroženosti pred poplavami, določiti območja kjer obstaja nevarnost poplav ter v ta namen pripraviti Načrte za zmanjševanje ogroženosti in pripadajoče programe ukrepov.

Darko Anzeljc sem bil imenovan v skupino WG F Floods, ki pod okriljem Komisije EU spremlja in usmerja implementacijo poplavne direktive - Direktiva o oceni in obvladovanju poplavne ogroženosti (Direktiva 2007/60/ES). V skupini sem sodeloval do 9.5.2012.

Priloga 1: Poročilo o tematska delavnici skupine WG F "Vpletenost deležnikov v obvladovanju poplavnega tveganja"

Priloga 2: Poročilo iz sestanka "11th meeting of the Working Group F on Floods"

POROČILO S SLUŽBENEGA POTOVANJA

Strokovna prireditev:

Tematska delavnica skupine WG F »Vpletenost deležnikov v obvladovanju poplavnega tveganja«

Organizator:

Romunska vlada, ICPDR, Danube Floodrisk Project Management Team, Steering Committee

Kraj srečanja:

Bukarešta, Romunija

Datum:

17. - 18. april 2012

Udeleženec:

Darko Anzeljc

V Ljubljani, dne 24. 4. 2012

Delavnica je bila pripravljena z namenom podpore izvajanju poplavne direktive.

Na delavnici je bilo veliko predstavitev in relativno malo časa za diskusijo.

Tako kot pri ostalih delavnicah bodo organizatorji pripravili poročilo o delavnici, kjer se bodo oblikovale s pomočjo udeležencev delavnice ugotovitve, ki bodo lahko koristno uporabljene pri delu WG F in tudi pripravljavcev dokumentov posameznih držav v skladu s poplavno direktivo. Predstavitve bodo dosegljive na CIRCI.

Nekatere misli iz delavnice povzemam v nadaljevanju:

- pri izdelavi FRMP je potrebno poslušati ogrožene
- pri odločitvah kakšne ukrepe za zmanjšanje poplavne ogroženosti se uporablja je zelo pomembno da so popolnoma jasne zadolžitve in odgovornosti
- individualna komunikacija je enako pomembna kot kolektivna
- pri pripravi kart poplavne nevarnosti in ogroženosti je pomembna verifikacija le teh na terenu. Od tega kdaj in koga se vključi v verifikacijo je pomembno kakšne in na kakšen način so prikazane informacije.
- pomembno je da so naravne nevarnosti prikazane na enem mestu. Torej poplavna nevarnost naj bo prikazana v kontekstu ostalih nevarnosti (plazovi, plazovitost, erozija...)
- enak karta ne more podati optimalnih informacij za vse skupine
- ni potrebno, niti zaželeno da se objavi vsa vedenja, vsi scenariji, ki so bili upoštevani pri določitvi npr. nevarnosti, saj vsi ne razumejo podanih informacij
- pri multikriterijski ekonomski analizi MCEA je lahko zelo veliko dela
- pri razlagi rezultatov je pomembno podati jasno sliko prostorskega in časovnega vpliva ukrepov
- pripraviti (adaptirati) je potrebno uporabnika na "vodo" in ne na silo prilagoditi "vodo" uporabniku
- potrebno je vzpostaviti odgovornost znotraj FRMP vseh deležnikov, tudi posameznikov saj se s tem lahko vzpostavi aktivno vključevanje
- preiti je potrebno od zaznavanja do ozaveščenosti (from sensitivity to awareness)
- nekatere države stimulirajo lokalne skupnosti k izdelavi FRMP in ukrepov z subvencijami

- kdo naj sodeluje pri FRMP in pripravi strokovnih gradiv, za komunikacijo z deležniki (inštitucijami, posamezniki...)?
- potrebno je ne samo podati informacijo-podatke, ampak podati vedenje
- predstavnica EK je poudarila: "workprogram of public participation must be done until end of the year", t.j, pričakuje da bo konec leta predstavljena časovnica vključitve javnosti v proces

Priloge: Kazalo delavnice

WGF Thematic workshop:
**Stakeholder Involvement in Flood
Risk Management**

17-18 April, 2012
Bucharest – Romania
(back-to-back WGF 11)

AGENDA

17 April, 2012

9:30 – 10:00 Registration

10:00 – 10:30

OPENING ADDRESS

Minister of Environment and Forests, Mr. Attila Korodi
Sulfina Barbu President of the Environmental
Commission of the Parliament of Romania
Gheorghe Sin, President of Agriculture and Forests
Sciences Academy “Gheorghe Sisești” of Romania
Romanian National Authority for the SEE Programme,
Minister of Regional Development and Tourism

10:30 – 11:40

**SESSION 1: INTERNATIONAL BASINS AND STAKEHOLDER
INVOLVEMENT / DANUBE FLOOD RISK MAPPING PROJECT – A
BASIS FOR A SAFER PLACE**

Chair: Conveners: Maria BRÄTTEMARK, Gheorghe CONSTANTIN

Philip WELLER

FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS: THE ROLE OF STAKEHOLDER PARTICIPATION IN THE
PREPARATION OF RIVER BASIN MANAGEMENT PLANS IN THE DANUBE – LESSONS
LEARNED

Paul SAMUELS

FLOODSITE PROJECT - AN INTERNATIONAL RESEARCH EXPERIENCE IN FLOOD
MANAGEMENT AND COMMUNITIES INVOLVEMENT

M.J. ADLER, Oana ISLAM, Marian DRAGOI

COMMUNICATION STRATEGY FOR THE DANUBE FLOOD RISK PROJECT – A FLOOD
PROTECTION STORY

Maria KONDROVA

STATISTICAL REPORT ON THE ROMANIA-BULGARIA CROSS-BORDER AREA SOCIAL AND
ECONOMIC DEVELOPMENT - UNDERDEVELOPED AREAS WITH HIGH FLOOD RISK

Orieta HULEA, Georg RAST

WWF'S APPROACH TO MANAGING FLOOD RISKS

Dr. André ASSMANN, Dr. Marc MÜLLER

ASSETS MAPPING & FLOOD RISK MANAGEMENT - USER DRIVEN SERVICE DEVELOPMENTS
IN THE FRAMEWORK OF GMES/SAFER

Vladimir ROJANSCHI

COMMUNICATION AND FLOODS IN THE CONTEXT OF THE INTEGRATED MANAGEMENT OF
WATER RESOURCES

11:40 – 12:00 Discussions

12:00 – 13:00 *Lunch break*

13:00 – 15:00

SESSION 2: FLOOD MAPPING - INPUT FROM AND DISSEMINATION TO THE PUBLIC AND STAKEHOLDERS

Chair: **Mark ADAMSON, André WEHRLI**

13:00 - 14:00 Presentation of Invited Papers

Volker MEYER, Jochen LUTHER and Christian KUHLCHE

IMPROVING FLOOD RISK MAPS TO FOSTERING PUBLIC PARTICIPATION AND RAISING FLOOD RISK AWARENESS

A. WEHRLI & R. LOAT

HAZARD AND RISK MAPPING IN SWITZERLAND

M. MISIK, M. KUCERA

EXAMPLES OF FLOOD RISK MANAGEMENT AND STAKEHOLDERS INVOLVEMENT IN SLOVAKIA

Iulian NICHESCU, Adrian CONSTANTINESCU

ROMANIAN FLOOD MAPPING ALONG DANUBE FLOODPLAIN

P. BAKONYI, A. ASSMANN

HARMONIZED METHODOLOGY FOR HAZARD AND RISK MAPPING IN THE DANUBE FLOOD RISK PROJECT

Nathalie ASSELMAN

STAKEHOLDER INVOLVEMENT IN THE IMPLEMENTATION OF THE EU DIRECTIVE IN THE NETHERLANDS

Poster presentations:

Petr JIRINEC, Thomas KOCH, Tiberiu KOCSO

IMPLEMENTATION OF DIRECTIVE 2007/60/EC IN THE BUZAU, MURES AND CRISURI RIVERS BASINS

Robert BARCA

GEODATABASES FOR FLOOD RISK APPLICATIONS IN SLOVAKIA

Răzvan ZAREA, Marcela GHEORGHE

ESTABLISHING AND ASSESSMENT OF THE FLOODABLE AREAS OF BUZAU HEADWATERS

Florin ȘERBAN

FLUCTUATION OF THE WATER EXTENT EXTRACTED FROM LANDSAT IMAGERY, CASE STUDY: DANUBE DELTA

Anisoara IRIMESCU, Gheorghe STANCALIE, Vasile CRACIUNESCU

SATELLITE BASED SUPPORT FOR FLOOD MONITORING IN ROMANIA

Raquel SANCHEZ

IMPORTANCE AND PARTICIPATION OF STAKEHOLDERS FROM THE DEVELOPMENT OF THE PFRA AND APSFR UNTIL ITS PUBLICATION IN WISE

14:15-15:00

Facilitated Dialogue (breakout parallel sessions with 3 discussion topics)

SESSION 2-1: The best ways of involving the local population in the preparation of flood hazard and flood risk maps

Bernhard Müller, Yvonne Spira

SESSION 2-2: The best tools for delivering flood maps information to population and stakeholders *Giuseppina Monacelli, Silvia Franceschi*

SESSION 2-3: WISE and national/regional dissemination tools

Mark Adamson, André Wehrli

15:00 – 15:30

Coffee break

15:30 – 17:30

SESSION 3: PREPARATION AND IMPLEMENTING FRMP – INVOLVEMENT OF THE PUBLIC AND LOCAL STAKEHOLDERS

Chair: William VAN BERKEL, Meike GIERK

15:30 - 16:30 Presentation of Invited Papers

J.J. O’SULLIVAN, R.A. BRADFORD

INFLUENCES OF PUBLIC PERCEPTIONS FOR IMPROVING COMMUNICATIONS OF FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS IN EUROPE

Christian KUHLCHE, Jochen LUTHER & Volker MEYER

PARTICIPATORY PRACTICES IN FLOOD RISK MANAGEMENT IN CENTRAL EUROPE: TOWARDS AN ASSESSMENT OF ORGANISATIONS’ CAPACITIES

Nicky LEGGATT & Ronnie FALCONER

LESSONS LEARNED FROM PREPARATION AND IMPLEMENTATION OF COMMUNICATION AND ENGAGEMENT STRATEGIES IN THE UK AND IRELAND

Antti PARJANNE, Mika MARTTUNEN and Mikko HUOKUNA

INVOLVEMENT OF LOCAL STAKEHOLDERS WITH MULTI-CRITERIA DECISION ANALYSIS IN FLOOD RISK MANAGEMENT IN FINLAND

Christos MAMARIKAS, Nektaria MENOUNOU

A STAKEHOLDERS’ LINKING FRAMEWORK FOR FLOOD MANAGEMENT-FLINKMAN PROJECT

Cristian VASILE, Bogdan CHEVERESAN

GEOPORTAL FOR FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS

Session Posters:

Y. SPIRA, T. STICKLER, H. STUMMER

DEALING WITH FEARS, COMMUNICATING THE RISKS: STEP-BY-STEP APPROACH TO PAVE

THE WAY FOR A PILOT PROJECT

Joanne VINKE-DE KRUIJF , Denie C.M. AUGUSTIJN , Hans T.A. BRESSERS

PARTICIPATION AND SOCIAL LEARNING IN A "ROOM FOR THE RIVER" PROJECT IN ROMANIA

16:30- 16:40 Discussions

16:40 - 17:30 Facilitated Dialogue (breakout sessions with the three discussion topics under the Panel discussion)

SESSION 3-1: How best to involve interested parties at local, regional and national level in the development of flood risk management plans - *Erwin de Bruin, Bouke Ottow*

SESSION 3-2: Use of Multi Criteria and Economic Analysis for setting objectives and selecting measures should be considered in FRMP - *Antti Parjanne, Meike Gierk*

SESSION 3-3: How to secure broad-based support for the successful implementation of revitalisation measures in FRMP - education, communication and citizen involvement
Caroline Schrandt, Jean Marie Stam

17:30 – 18:30 *Parliament House visit*

An official dinner will be offered by the Ministry of Environment and Forests

18 April, 2012

9:00 – 12:00

**SESSION 4: WORKING WITH INSTITUTIONAL STAKEHOLDERS
AND OTHER SECTORS, IN PARTICULAR ON LAND USE**

Chair: Giuseppina MONACELLI, Rudolf HORNICH

9:00 - 9:10 Opening speech of the session, Giuseppina Monacelli

9:10 - 10:10 Presentation of Invited Papers

A. GÖNCZ, V. VASZOCSIK, Zs. NAGY, H. VAN DELDEN, P. TACHECI, S. VANECEK, J. HURKENS, Vladimir SHEVCHUK

AN INTEGRATED SPATIAL DECISION SUPPORT TOOL FOR SUPPORTING FLOOD DIRECTIVE IMPLEMENTATION, SPATIAL PLANNING AND RIVER BASIN MANAGEMENT CONSIDERING CLIMATE CHANGE ASPECTS

Antti PARJANNE, Mika MARTTUNEN and Mikko HUOKUNA

INVOLVEMENT OF LOCAL STAKEHOLDERS WITH MULTI-CRITERIA DECISION ANALYSIS IN FLOOD RISK MANAGEMENT IN FINLAND

Willigis GALLMETZER, Sabrina M. HORAK

RIVER BASIN MANAGEMENT PLAN - THE EXPERIENCE OF THE AUTONOMOUS PROVINCE OF BOLZANO – SOUTH TYROL (ITALY)

William Van BERKEL, Corine VAN AS

THE DUTCH DELTA APPROACH - INTRODUCTION AND BACKGROUND TO THE NATIONAL PROGRAMME FOR FLOOD SAFETY AND FRESHWATER SUPPLY

Peter HEILAND, Klaus DAPP

ACTIVATING MUNICIPALITIES AND OTHER STAKEHOLDERS IN THE FRM-PLANNING PROCESS – EXPERIENCES FROM PILOT ACTIVITIES IN BADEN-WÜRTTEMBERG (GERMANY)

Ignacio Rodríguez MUÑOZ, José Ignacio Santillán IBÁÑEZ, Rosa Huertas GONZÁLEZ, Luis Ortega REGATO

THE ÓRBIGO RIVER RESTAURATION PROJECT AND ITS IMPLICATIONS IN FLOOD RISK PREVENTION

Session Posters:

Joep DE ROO

FLOOD RISK MANAGEMENT, LAND USE PLANNING AND STAKEHOLDER'S INVOLVEMENT IN ROMANIA.

Pieter BOONE, Susanne GROOT

SKETCH AND MATCH: PLANNING AND DESIGNING IN STAKEHOLDER WORKSHOP - CAT'S BEND PROJECT

Tudor BLIDARU, Anca SAVIN, Irina TUTUNARU, Claudiu PRICOP, Nicolae TIRON

INFORMATION PROJECTS FOR THE FLOODS MANAGEMENT IN THE HYDROGRAPHIC SPACE
PRUT - BÂRLAD. PRESENT AND PERSPECTIVES

Marcel DE RUIJTER

DUTCH WATER ASSESSMENT

Petre STANCIU, Elisabeta OPRISAN, Ion TECUCI

FLOOD RISK MANAGEMENT ON DANUBE RIVER, CALAFAT - BECHET SECTOR

10:10 – 10:30 *Coffee break*

**10:10 – 11:00 POSTERS SESSIONS PRESENTATION – FACE TO
FACE MEETING**

11.00 - 11:40: Parallel round tables

**Round table 1¹: Best practice on how to involve other sectors in flood risk
management (e.g. spatial planning, energy sector, finance possibilities) -**
Michaela Popovici, Pieter Boone

**Round table 2²: Developing land use planning for better flood risk
management -by involving landowners and other interested parties -** *Rudolf
Hornich, Birgit Battocleti*

11:40 – 12:00 – Conclusions and recommendations of the session

12:00 – 13:00 *Lunch break*

13:00 – 15:00

**SESSION 5: AWARENESS - THE ROLE OF PUBLIC AND
STAKEHOLDER INVOLVEMENT FOR PREPAREDNESS AND
EMERGENCY RESPONSE**

Chair: Barbro NÄSLUND-LANDENMARK, Arpad SZENTIVANYI

13:00 - 14:40 Presentation of Invited Papers

Annegret THIEKEN, Susanne BEURTON

TOWARDS FLOOD RESILIENT COMMUNITIES – A SYNTHESIS OF THE SECOND ERA-NET
CRUE FUNDING INITIATIVE

¹ * Participants will share in two groups, which will participate in the two round tables sessions.

² * Participants will share in two groups, which will participate in the two round tables sessions.

T. STICKLER, N. SEREINIG, G. KOBOLTSCHNIG, M. FLEISCHHAUER, S. GREIVING, K.KIRUS

THE APPROACH OF SOCIAL MILIEUS IN FLOOD RISK COMMUNICATION ON THE LOCAL LEVEL IN AN AUSTRIAN ALPINE VALLEY

P. SKLENÁŘ, E. ZEMAN, J. ŠPATKA, V. HRNCIŘ

FLOOD MODELLING CONCEPT - PREPAREDNESS AND EMERGENCY RESPONSE - PLANS AND REALITY -2002 FLOOD IN PRAGUE THE CZECH REPUBLIC

Peter SALAMON

THE EUROPEAN FLOOD AWARENESS SYSTEM FOR THE DANUBE - FROM RESEARCH TO OPERATIONS

Anna HÖGLUND, Charlotta NYMAN

CREATING AWARENESS AND PREPAREDNESS BY INFORMATION TO AND INVOLVING THE PUBLIC

Radu DROBOT, Aurelian DRĂGHIA, Maria CHEVERESAN, Mary-Jeanne ADLER, Sorin RANDASU

THE STAKEHOLDERS IN THE LOWER DANUBE AND THE RESIDUAL RISK

Andreas STEGMAIER

FLOOD DIRECTIVE - IMPLEMENTATION IN BADEN-WÜRTTEMBERG, SYSTEMATIC OVERVIEW AND ROADMAP

John BLANKSBY, Jean Marie STAM

RAPID ONSET FLOODS – WHAT WE SHOULD BE AWARE ABOUT!

Session Posters:

Jesus TATO

ICT-ENABLED SOLUTIONS FOR FLOOD RISK EVENTS MANAGEMENT: SUCCESS CASE OF THE GUADIANA RIVER BASIN (SPAIN)

Pilar LOPEZ

INDIVIDUAL CASE OF MANAGEMENT OF FLOOD EMERGENCY SITUATIONS: IMPLEMENTATION OF EMERGENCY ACTION PLANS OF DAMS (SPAIN)

Ebel SMIDT

MITIGATION OF FLOOD AND DROUGHT RISKS BY MANAGED AQUIFER RECHARGE AND STORAGE (MARS)

Petru Ioan ROMAN, Marinela GALE, Loredana BUZ

METHOD FOR OBTAINING POTENTIAL FLOOD AREAS IN THE LOCALITIES SECTOR USING GIS APPLICATIONS

14:40 - 15:00 Coffee Break

15:00 – 15:30 Breakout sessions with two discussion topics

1. Flood emergency situations management plans preparation and further use — stakeholders involvement and public participation -
Barbro Näslund-Landenmark, Mary-Jeanne Adler
2. Emergency response plans – stakeholders involvement and public participation -
Evzen Zeman, Peter Heiland

15:30 – 16:30

SESSION 6: TRANSBOUNDARY ASPECTS OF STAKEHOLDER INVOLVEMENT

Chair: Philip WELLER, Adrian SCHMID-BRETON

15:30 - 16:30 Presentation of Invited Papers

Igor LISKA

FLOOD RISK MANAGEMENT: LONG-TERM PRIORITY FOR ICPDR

Adrian SCHMID-BRETON

STAKEHOLDERS' INVOLVEMENT WITHIN THE INTERNATIONAL RIVER BASIN DISTRICT RHINE: THE WORK OF THE INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE PROTECTION OF THE RHINE (ICPR)

Jaap GOUDRIAAN

FLOOD WISE PROJECT

Erwin DE BRUIN

SETTING UP A (EUROPEAN) COMMUNITY OF PRACTICE ON WATER GOVERNANCE

Mihaela IONESCU, Dumitru ROMAN, Silviu TRASCA

ENVISION PLATFORM - A COLABORATIVE FRAMEWORK FOR ENVIRONMENTAL SERVICES

Jochen LUTHER

CENTRAL EUROPEAN EXPERIENCES WITH THE IMPLEMENTATION OF THE EU FLOODS DIRECTIVE AND PARTICIPATION (PROJECT CAPHAZ-NET)

Session Posters:

André JOL, Jochen LUTHER

TOWARDS A POTENTIAL EUROPEAN FLOOD IMPACT DATABASE (IMPLEMENTATION PLAN OF THE EUROPEAN ENVIRONMENT AGENCY'S EUROPEAN TOPIC CENTRE ON CLIMATE CHANGE ADAPTATION)

Peter HEILAND, Stefanie GREIS

TRANSNATIONAL COOPERATION FOR ADAPTION TO FLOOD RISK IN THE ELBE RIVER BASIN
- STAKEHOLDER INVOLVEMENT IN THE INTERREG PROJECT LABEL

C. MARES, Ileana MARES, Antoaneta STANCIU

EXTREME VALUE ANALYSIS IN THE DANUBE LOWER BASIN DISCHARGE IN THE 20-TH AND 21-ST CENTURY

16:20 - 16:30 Discussions

16:30 – 17:30 SESSION 7: NEXT STEPS AND NEEDED ACTIONS

Chair: Maria BRÄTTEMARK, Mark ADAMSON

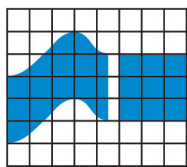
16:00 - 16:30 Reporting for the sessions, including the two round tables findings and three breakout discussions.

16:30 - 16:45 Review of lessons and messages from previous day - key conclusions and next steps including development of a strategy document based on the workshop outcomes.

17:15 – 17:30 CLOSING STATEMENTS

Thematic City Tour

Dinner



**INŠTITUT
ZA VODE
REPUBLIKE
SLOVENIJE**

*Institute
for Water of
the Republic
of Slovenia*

*Hajdrihova 28c
1000 Ljubljana
Slovenija
www.izvors.si*

*Telefon / Phone: +386 1 47 75 300
Telefaks / Fax: +386 1 42 64 162
Telefaks / Fax: +386 1 47 75 343
E-pošta / E-mail: info@izvors.si*

Poročilo o službeni poti

Službena pot: Srečanje delovne skupine WG F

Udeleženci: Darko Anzeljc in Špela Petelin

Datum odhoda: 18.4.2012

Datum vrnitve: 19.4.2012

Kraj: Bukarešta, Romunija

Namen: udeležba na srečanjih za implementacijo Poplavne direktive

Doseženi cilji:

- seznanitev s stanjem poročanja in z napovedanim poročanjem po Poplavni direktivi,
- seznanitev z delom na področju ekonomskih vsebin pri implementaciji Poplavne direktive,
- poročilo o službeni poti bo posredovano pristojnim na IzVRS in MKO, tako da bodo seznanjeni s vsebinami, ki so bile na srečanjih obravnavane.

Kratek povzetek srečanja:

Agenda 4)

Prenos direktive v nacionalno zakonodajo je bil v večini primerov dober. Deset držav bo dobilo pisma od komisije za razlago, dopolnitve. Če do poletja država članica ne prejme pisma pomeni da je prenos direktive v redu.

Preveriti je potrebno ali je prikaz v WISE za CA, RBD in UoM pravilen. Komentar je bil da je resolucija prikaza preveč podrobna.

21 držav članic je poročalo PFRA. EL, FR, SI so poročale po členu 4. BG, HU, IT, MT, PT, SK še niso poročale v WISE. Preveritev poročanega »Compliance check« bo zaključeno jeseni.

Agenda 5)

Novi poročevalski obrazci za poročanje FRMP so bili potrjeni decembra 2011. Smernice za poročanje so v pripravi. Smernice (Floods Directive Reporting Guidance document) bo uredila skupina za poročanje (kompilacija obstoječih že potrjenih dokumentov) in ne bodo šle v potrditev vodnim direktorjem. V smernicah sta vključena tudi seznam ukrepov in klasifikacija poplav. Upoštevana je povezava Poplavne direktive z INSPIRE direktivo. 1. osnutek smernic bo pripravljen konec aprila in bo posredovan WG F in WG D v pripombe. Izdelava smernic bo zaključena v maju 2012.

Poleg teh smernic že obstaja dokument o tem, kako poročati o odgovornih institucijah.

Pripravljajo se tudi smernice za poročanje GIS podatkov. 3. verzija dokumenta je bila dana v pregled septembra 2011. S preizkusno fazo, v kateri sodelujejo CZ, DE, IE, NL in UK se zamuja. Dokument bo vseboval tudi usmeritve o tem, kaj prikazovati na »European Aggregation maps«. Ko bo testna faza zaključena, bo izdelek predan v presojo državam članicam. Testiranje naj bi potekalo do junija. Smernice za poročanje GIS podatkov naj bi bile izdelane oktobra 2012.

Na WISE viewer je treba preveriti, če so vključene poročane vsebine. V WISE so bile dodane še nove vsebine, poteka tudi integracija novih direktiv.

Za upoštevanje direktive INSPIRE se pripravlja osnutek dokumenta »Implementing Rule«. Dokument bo potrjen na sestanku Inspire Comitee oktobra ali novembra 2012. V razgovoru je bilo jasno povedano da INSPIRE direktiva ne more določati dodatnih vsebin poplavni direktivi in da se poročevalski obrazci zaradi tega ne bodo spreminjali.

Agenda 6a)

Objavljeno je bilo zaključno poročilo »Floods and Economics: appraising, prioritising and financing flood risk management measures and instruments« s tematske delavnice, ki je potekala 25.-26.10.2011 v Gentu.

V pripravi je tudi dokument z usmeritvami »Flood risk management, Economics and Decision Making Support«. To ne bodo zavezujoče smernice, ampak dokument, ki bo v pomoč pri pripravi ekonomskih vsebin. Dokument je sestavljen iz vsebin »Scoping paper«, ki jih je pripravil Arcadis, ugotovitev z delavnice v Gentu in odgovorov držav članic na vprašalnik. Pri ekonomskih vsebinah bosta prišli v poštev predvsem metoda stroškov in koristi in multikriterijska analiza. Večina držav upošteva letno gospodarsko škodo, medtem, ko družbenega, okoljskega in kulturnega vidika ne vrednoti. Usmeritev je ta, da se poskuša čim več koristi denarno ovrednotiti in jih primerjati s stroški po metodi stroškov in koristi. Ostale koristi, ki jih ni možno ali jih države članice ne želijo denarno ovrednotiti se predstavi v multikriterijski analizi.

Pojavlja se vprašanje ali je varstvo pred škodljivim delovanjem voda storitev, povezana z obremenjevanjem voda. Če je, potem mora tudi za to storitev veljati načelo povračila stroškov. V dokumentu »Flood risk management, Economics and Decision Making Support« so podane tudi vsebine o prenosu tveganja z države na posameznika in potem na zavarovalniški sistem.

Agenda 6b)

Osnutek poročila o delavnici »Workshop on Stakeholders«, ki je potekala od 17. do 18.4.2012, bo izdelan konec junija in predstavljen skupini WG F septembra. (poročilo o prisotnosti na tej delavnici je podano ločeno. Podaja ga udeleženec na delavnici Darko Anzeljc)

Za Art.10, PFRA in ASPFRA po direktivi posvetovanje z javnostjo ni obvezno. Obvezna je vključitev javnosti v pripravo FRMP. Vseeno je treba upoštevati, da so vsebine Art.10, PFRA in ASPFRA del FRMP in jih bo treba uskladiti z javnostjo. **EK pričakuje da bo konec leta predstavljena časovnica vključitve javnosti v proces.**

Agenda 6c)

Dokument (WGF11-X-Thematic Workshops Consolidated Outcome-v4) sistematično prikazuje vprašanja, ki so bila odgovorjena na delavnicah, vprašanja ki so še odprta in vprašanja ki potrebujejo raziskave da bi se prišlo do odgovorov.

Agenda 6d)

Oktobra bo sestanek skupine tudi na temo podnebnih sprememb. Verjetno dvodnevno srečanje skupaj z rednim srečanjem WGF ca 1/2 dneva na temo.

Agenda 6e)

Naslednji teden poteka konferenca na temo Čezmejno sodelovanje, ki jo organizirata Švedska in Finska. Pripravlja se pregled sprejetih mednarodnih dogovorov, vključenih v NUV-e.

Agenda 7a)

Osnutek dokumenta o povezavah med Vodno in Poplavno direktivo je objavljen na CIRC-i. Pripombe na dokument so možne do konca maja, potem bodo junija podani še komentarji skupine F. Maja bodo komentarje podale države članice (komentar naj bi bil na strukturo dokumenta in cilj dokumenta, lahko pa je tudi na vsebine). Pojavilo se je vprašanje ali bi lahko prišlo do težav pri »compliance check«, če bi bilo s strani skupin za Vodno direktivo ugotovljeno, da katera od vsebin ni zajeta v dokumentu. Predstavnica Evropske Komisije je odgovorila, da ne, saj sta direktivi samostojni.

Agenda 7b)

Na CIRC-i je bil leta 2011 objavljen dokument o povezavah med Vodno direktivo in direktivami s področja narave. Podobni dokumenti se pripravljajo tudi za povezavo med Poplavno direktivo in varstvom voda ter za povezavo med Morsko direktivo in direktivami s področja narave.

Agenda 8a)

V naslednjih dveh tednih se lahko poda mnenja in dopolnitve na vsebine o potrebah na področju raziskav za implementacijo poplavne direktive (CIRCA: WGF11-11-Questionnaire_cis_group_spi_WGF_11042012.xls). Opredeljene potrebe bodo tudi še zmanjšane oziroma brisane. Zato, če se državi članici zdi, da je že navedena potreba pomembna, naj to poudari, drugače se lahko zgodi, da bo brisana iz seznama. Za korenspondenco (WG F CIS-SPI Correspondent) je izbrana Giuseppina Monacelli, IT.

Agenda 8b)

Predstavitev je pokazala možnosti uporabe vključevanja javnosti v praksi. Finska je uporabila rezultate raziskave, predvsem del z terminologijo. Več je na spletni strani CRUE.

Agenda 8c)

Do naslednjega tedna se lahko poda komentarje in predloge za izboljšavo za WISE-RTD.

Agenda 9a)

Za predstavitev poteka implementacije Poplavne direktive se ni javila nobena izmed držav članic.

Agenda 10b)

Evropska Komisija se zaradi prioritizacije sredstev umika s so-vodenja skupine WG F in se poleg Irske išče nov so-vodja.

Agenda 11a)

Ugotovljene so bile določene pomanjkljivosti pri implementaciji evropske zakonodaje, med drugim tudi to, da ekosistemske storitve niso sistematično vključene v vodno politiko. Za osnovo pri odpravi pomanjkljivosti se pripravlja »Blueprint to safeguard Europe`s waters«, ki bo izšel novembra 2012.

Javna razprava o »Blueprint to safeguard Europe`s waters« se zaključi junija, potem bodo svoje komentarje podale še CIS skupine.

DG ENV organizira »Green Week«, ki bo potekal od 22. do 25. 5.2012. 25.5.2012 bo predavanje »reducing Impacts of floods in Europe«.

Agenda 11e)

Marca 2013 bo DG CLIMA zaključil s pripravo »Plans for Climate Change Adaptation Strategy«. DG ECHO bo konec leta 2012 predlagal smernice za standarde. Maja bo potekalo posvetovanje (2.5.2012-poplave), z namenom pripraviti seznam najboljših praks. Udeležba je možna le z vabilom. Sodelovanje med WG F in DG ECHO bo treba okrepiti.

DG MARKT bo do leta 2013 pripravil »Green paper on the prevention and Insurance of disasters«.

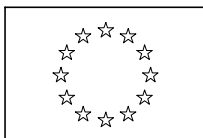
Agenda 12a)

12.-13.6.2012 bo v Bruslju potekal sestanek na temo hidromorfologije

Priloga:

- Dnevni red srečanja WG F

Ljubljana, 20.4.2012



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL
ENVIRONMENT
Directorate D – Water, Marine Environment & Chemicals
ENV.D.1 - Water

Brussels, 19 March 2012
WGF11-1-ENV -agenda-v1

11th MEETING OF WORKING GROUP F ON FLOODS THURSDAY 19 APRIL 2012 DAY 1: 09:00 – 16:45 VENUE : NICOLAE BALCESCU CONFERENCE HALL PARLIAMENT HOUSE OF ROMANIA, BUCHAREST, ROMANIA.
--

1ST DRAFT AGENDA

DAY 1	Agenda Items
09:00	1 – Welcome and introduction
09:10	2 – Approval of the agenda (Doc WGF11-1-ENV -agenda-v1)
09:20	3 – Approval of the minutes of the last meeting (Doc WGF11-2-ENV- draft final minutes WG F 10)
09:30	4 – Next steps on implementation a) Transposition b) Competent Authorities and RBD/Unit of Management - Visualisation in WISE c) Reporting of Preliminary Flood Risk Assessment
09:45	5 – Floods Directive reporting a) Next steps Flood Hazard and Risk Map reporting (schemas, tools, guidance, testing) b) Preparation of Floods Directive Reporting Guidance document c) INSPIRE progress presentation (TBC - M. Pfeiffer, DE)
10:15	6 – WG F thematic workshops & information exchange a) Floods and economics, Ghent, BE, 25-26.10.2010 - <i>Receipt final report</i> (Doc. WGF11-X-BE-Floods and economics workshop report-Ghent-final) - <i>Discussion on progress Resource document on Floods & Economics</i> (Doc. WGF11-X-BE-Resource document flood related economics_draftv4_mmm 2012) b) Overview report (verbal) of WG F Thematic workshop on Stakeholder involvement in flood risk management, April 2012, Bucharest (RO) c) Discussion on follow-up of past workshops (Doc. WGF11-X-Thematic Workshops Consolidated Outcome-v4) d) Proposed information exchange event on Climate Change at WG F 12 e) Transboundary cooperation and coordination in the Floods Directive implementation - Discussion on possible follow-up
11:15	7 – Links between Water Framework Directive & Floods Directive implementation a) Progress report (M. Adamson / M. Brättemark) (Doc. WGF11-X-WFD-FD FAQ Document-Draft-vX) b) Finalisation of "Links between the Water Framework Directive and Nature

	Directives and consultation the addition of a new complementary set of Frequently asked questions on Floods and Nature Directives”. - Discussion (<i>M. Brättemark</i>)
12:00	8 – Research a) CIS-Science Policy Interface & WGF identified research needs – Report on Meeting of 16 th February (<i>Giuseppina Monacelli, IT</i>) Questionnaire – for Discussion (<i>Doc. WGF11-X-WG F: WG F Research Needs</i>) WG F CIS-SPI Correspondent b) CRUE Presentation on Research Outcomes <i>Presentation (Annagret Thieken)</i> c) WISE-RTD http://www.wise-rtd.info/en Feedback asked from WGF
13:00	Lunch
14:00	9 – Information exchange on Floods Directive Implementation a) National presentations (tbc)
14:15	10 – Work Programme, 2012-15 a) Work Programme – Suggestions for Activities (<i>Doc. WGF11-X-Work Programme 2013-15-Outline-Draft-v0</i>) b) Co-Chair(s) for WG F
15:00	11 – Related EU policies and Commission activities a) Blueprint for safeguarding Europe’s Water Resources and the Fitness Check - Update Report (<i>M. Brättemark</i>) b) Natural Water Retention Measures - Update Report (<i>M. Brättemark</i>) (<i>Doc. WGF11-X-Costs, Benefits and Climate Proofing of natural water retention measures</i>) c) DG ECHO Civil protection (<i>M. Brättemark, COM, on, behalf of DG ECHO</i>) • Good practice document Floods & Storms, presentation of project and consultation process • Emergency Response - Progress and Flood Sub-Group Presentation • Assessment and mapping of risk - Presentation d) European Flood Impact Database; Update on progress and discussion on way forward (<i>Wouter Vanneuville, EEA</i>) e) Update on other Commission activities (including from DG CLIMA, HOME etc.)- Presentation (<i>M. Brättemark</i>)
16:00	12 – Other CIS activities a) Ad-hoc CIS Workshop on Hydro-morphology, 12-13 June 2012 <i>Update (Martina Bussettini, IT)</i>
16:10	13 – Recent and upcoming flood related projects, conferences, meetings, other events a) Flood-WISE; Project Update (<i>Didier de Thysebaert, BE</i>) b) REFORM FP7 Project Overview (<i>Dr. Stefano Mariani</i>)
16:30	14 – Any other business - Date of the next meetings – <i>tentative dates 16-17.10.2012 (WG F 12). Dates for 2013 not yet decided. (NB: See also CIS events calendar on CIRCA)</i>
16:45	End of meeting